



Die drei kämpfen sich durch den Schneesturm.

"Wir wären besser bei Fredi geblieben", jammert Nina, und Nino fängt an zu schluchzen. "Haltet durch, Kinder! Wir sind bestimmt bald da." Lars versucht den Eisbärkindern Mut zu machen. Aber auch er ist erschöpft und weiß nicht mehr weiter. Unter einem großen Felsen finden sie einen Unterschlupf für die Nacht. Eng kuscheln sie sich aneinander. Die drei schlafen sofort ein.

Es ist schon hell, als Lars wach wird.

"Ihr habt euch verlaufen, stimmt's?" Vor ihnen steht ein Polarfuchs und lächelt freundlich. "Nein, äh ja, also höchstens ein bisschen", sagt Lars verlegen. "Das heißt, ich weiß, wo wir hinmüssen, nur nicht, wo wir sind."

Ils avancent tous les trois à grand peine dans la tempête de neige.

« Nous aurions mieux fait de rester avec Fredi », gémit Nina tandis que Nino se met à sangloter.

« Tenez bon, les enfants ! Je suis sûr que nous n'allons pas tarder à arriver... »

Plume essaie de donner du courage aux jeunes ours. Mais il est épuisé, lui aussi, et il ne sait plus quoi faire. Ils trouvent un abri pour la nuit sous un grand rocher. Ils se blottissent les uns contre les autres et s'endorment aussitôt tous les trois.

Il fait déjà jour lorsque Plume se réveille.

« Vous êtes perdus, hein ? » Un renard polaire se tient devant eux, souriant aimablement.

« Non, euh oui, mais juste un peu », bafouille Plume. « C'est-à-dire que je sais où nous devons aller, mais je ne sais pas où nous sommes. »

